

HP Deskjet F2200 All-in-One series

Guía de instalación

Guia de configuração

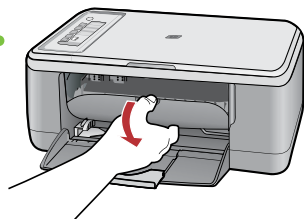
Setup Guide

Lea esto

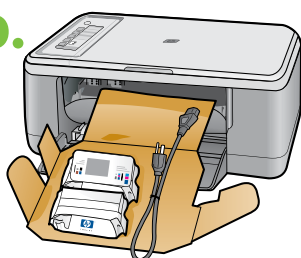


1

a.



b.

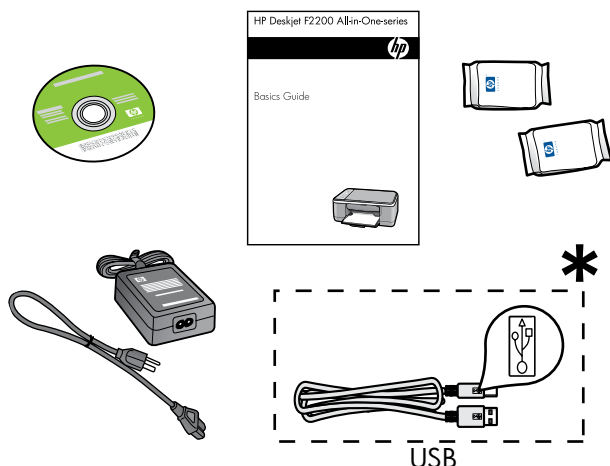


ES Baje la bandeja de papel y la puerta de los cartuchos de impresión.
IMPORTANTE: Extraiga todo el material de embalaje del dispositivo.

PT Abaixe a bandeja de papel e a porta dos cartuchos de impressão.
IMPORTANTE: Remova todo material de embalagem do dispositivo.

EN Lower the paper tray and the print cartridge door.
IMPORTANT: Remove all packing material from the device.

2

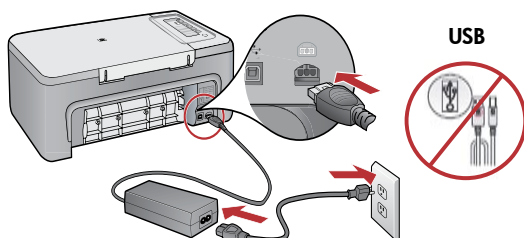


ES Compruebe el contenido de la caja. El contenido de su caja puede ser distinto.
* Compre un cable USB por separado si no está incluido.

PT Verifique o conteúdo da caixa. O conteúdo da sua caixa pode ser diferente do descrito aqui.
* Adquira um cabo USB separadamente caso não seja fornecido.

EN Verify the box contents. The contents of your box may differ.
* Purchase a USB cable separately if it is not included.

3



ES Conecte el cable de alimentación y el adaptador.
IMPORTANTE: No conecte el cable USB.

PT Conecte o cabo de alimentação e o adaptador.
IMPORTANTE: Não conecte o cabo USB.

EN Connect the power cord and adapter.
IMPORTANT: Do not connect the USB cable.

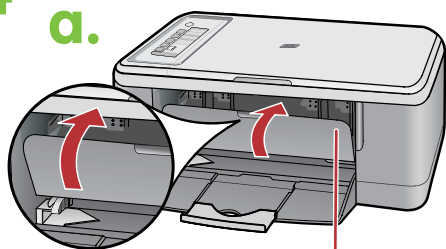
ES PT EN



CB683-90005

4

a.



Puerta del cartucho de impresión
Porta do cartucho de impressão
Print cartridge door

ES

a. Cierre la puerta del cartucho de impresión.

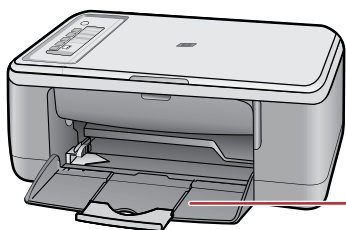
PT

a. Feche a porta dos cartuchos de impressão.

EN

a. Close the print cartridge door.

b.



Bandeja de papel
Bandeja de papel
Paper tray

ES

b. Asegúrese de que la bandeja de papel esté abierta.

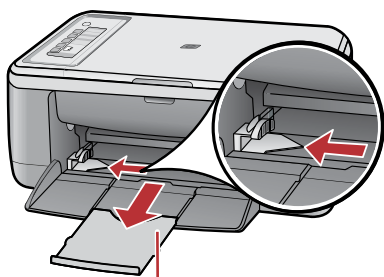
PT

b. Verifique se a bandeja de papel está aberta.

EN

b. Make sure the paper tray is open.

c.



Ampliación de la bandeja
Extensão da bandeja
Tray extension

ES

c. Tire hacia afuera de la ampliación de la bandeja y compruebe que la guía de anchura del papel se encuentra en la posición de mayor anchura posible.

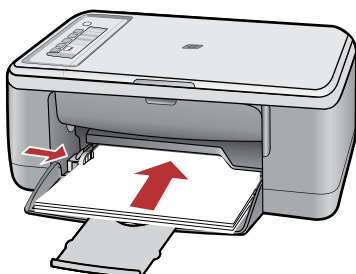
PT

c. Puxe para fora a extensão da bandeja e verifique se a guia de largura do papel está na posição de abertura total.

EN

c. Pull out the tray extension and make sure the paper-width guide is in its outermost position.

d.



ES

d. Cargue papel blanco liso.

PRECAUCIÓN: No fuerce el papel dentro de la bandeja.

PT

d. Carregue papel branco comum.

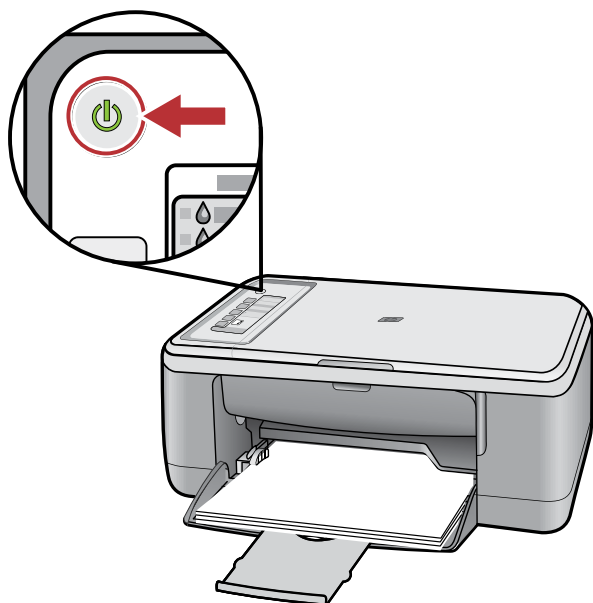
CUIDADO: Não force muito o papel na bandeja.

EN

d. Load plain white paper.

CAUTION: Do not force paper too far into the tray.

5



ES

Presione  (botón **Encender**).

Nota: Para obtener más información sobre los botones del panel de control, consulte la **Guía básica**.

PT

Pressione  (botão **Ligar**).

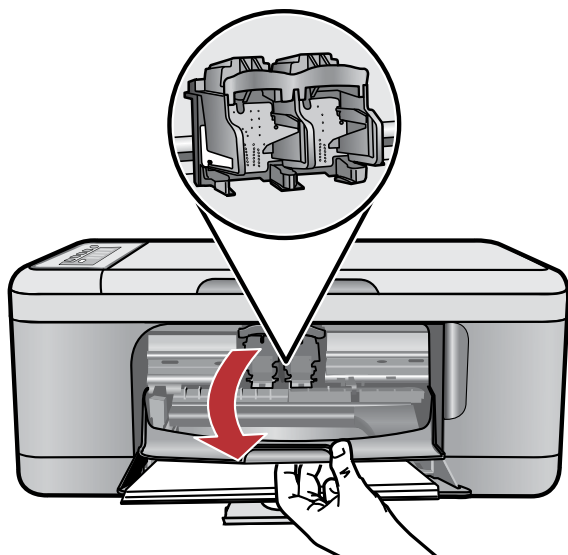
Observação: Para obter informações sobre os botões do painel de controle, consulte o **Guia de conceitos básicos**.

EN

Press  (**On** button).

Note: For more information on the control panel buttons, see the **Basics Guide**.

6



ES

Abra la puerta de los cartuchos de impresión. Espere hasta que el carro de impresión se sitúe en el centro del producto.

Nota: Si el carro de impresión no se mueve, desenchufe el producto. Retire toda la cinta y el material de embalaje (consulte el paso 1). Vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el producto.

PT

Abra a porta dos cartuchos de impressão. Aguarde até que o carro de impressão se mova para o centro do produto.

Observação: Se o carro não se mover, desconecte o produto. Remova todo o material de embalagem e fita adesiva (consulte a etapa 1). Reconecte o fio elétrico e ligue o produto.

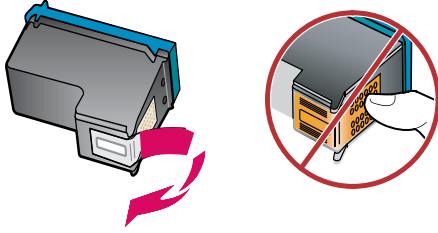
EN

Open the print cartridge door. Wait until the print carriage moves to the center of the product.

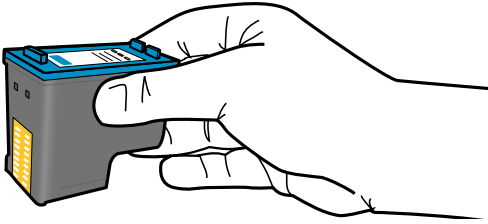
Note: If the carriage does not move, unplug the product. Remove all tape and packing material, see step 1. Reconnect the power cord and turn on the product.

7

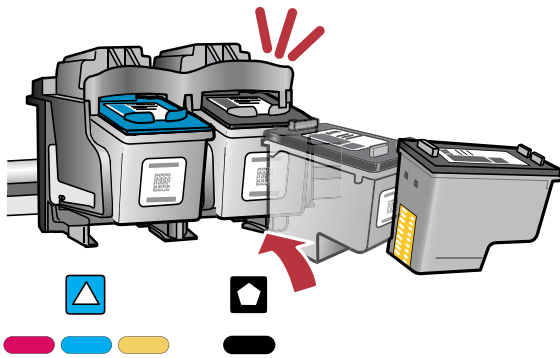
a.



b.



c.



ES

a. Retire la cinta de ambos cartuchos.

PT

a. Remova a fita adesiva de ambos os cartuchos.

EN

a. Remove the tape from both cartridges.

ES

b. Coloque los cartuchos de forma que la etiqueta de HP quede situada en la parte superior.

PT

b. Segure os cartuchos com a etiqueta da HP voltada para cima.

EN

b. Hold the cartridges with the HP label on top.

ES

c. Introduzca el cartucho de impresión en el carro con un ángulo ligeramente ascendente. El **cartucho de tres colores** debe colocarse en la **ranura para cartuchos de la izquierda** y el **cartucho negro** en la **ranura de la derecha**. Empuje **firmente** los cartuchos hacia dentro hasta **que encajen en su sitio**.

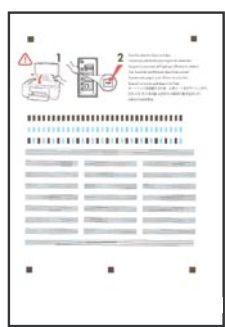
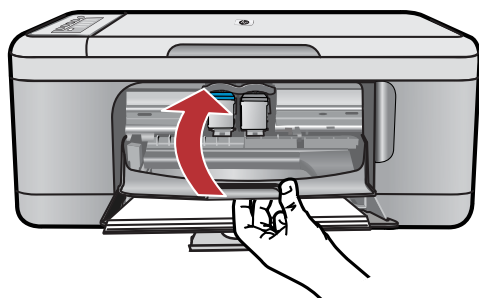
PT

c. Insira o cartucho de impressão no carro virando levemente para cima sua parte frontal ao inseri-lo. Insira o **cartucho colorido** no **compartimento de cartucho esquerdo** e o **cartucho preto** no **compartimento de cartucho direito**. Empurre os cartuchos **firmente** até eles se **encaixarem no lugar**.

EN

c. Insert the print cartridge at a slight upward angle into the carriage. The **tri-color cartridge** goes in the **left cartridge slot** and the **black cartridge** in the **right cartridge slot**. Push the cartridges in **firmly** until they **snap into place**.

8



ES

Cierre la puerta del cartucho de impresión. El producto imprimirá una página de alineación. La alineación del cartucho de impresión garantiza una mejor impresión.

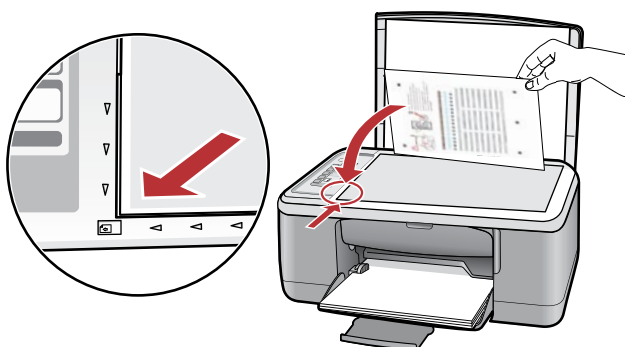
PT

Feche a porta dos cartuchos de impressão. O produto imprimirá uma página de alinhamento. O alinhamento do cartucho de impressão garante uma melhor qualidade de impressão.

EN

Close the print cartridge door. The product prints an alignment page. Print cartridge alignment ensures better print quality.

9



ES

Una vez que se haya impreso la página de alineación, colóquela boca abajo sobre el cristal como se muestra en la imagen. Cierre la tapa.

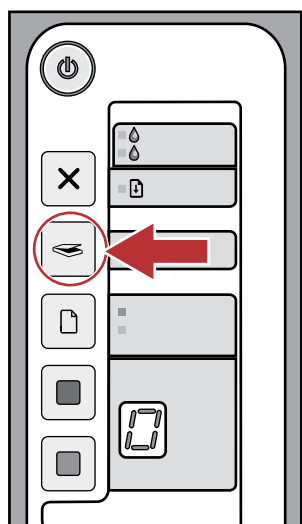
PT

Após a impressão da página de alinhamento, coloque-a voltada para baixo no vidro como mostrado na figura. Feche a tampa.

EN

After the alignment page is printed, place it face down on the glass as shown in the picture. Close the lid.

10



ES

Presione  (botón **Escanear**). Espere hasta que la luz verde  (botón **Encendido**) deje de parpadear.

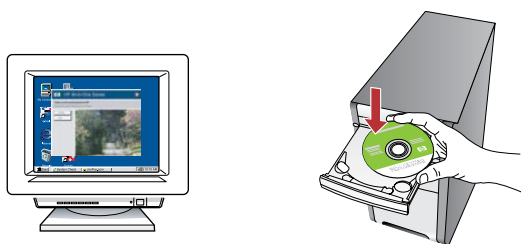
PT

Pressione  (botão **Digitalizar**). Aguarde até que a luz verde  (botão **Ligar**) pare de piscar.

EN

Press  (**Scan** button). Wait until the green  (**On** button) light stops blinking.

11a Windows:



ES

Windows: Inserte el CD del software del producto en el equipo una vez que éste se haya encendido y se haya iniciado. Espere a que aparezca la pantalla de inicio en el equipo. Esto puede llevar varios segundos.

Nota: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, haga doble clic en el icono del **CD-ROM** con el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en **setup**.

IMPORTANTE: No conecte el cable USB hasta que se le indique.

PT

Windows: Insira o CD de software do produto em um computador ligado e iniciado. Aguarde a exibição da tela inicial de instalação em seu computador. Isso pode levar alguns segundos.

Observação: Se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em **Meu Computador**, duas vezes no ícone de **CD-ROM** com o logotipo da HP e duas vezes em **setup**.

IMPORTANTE: Não conecte o cabo USB até ser solicitado.

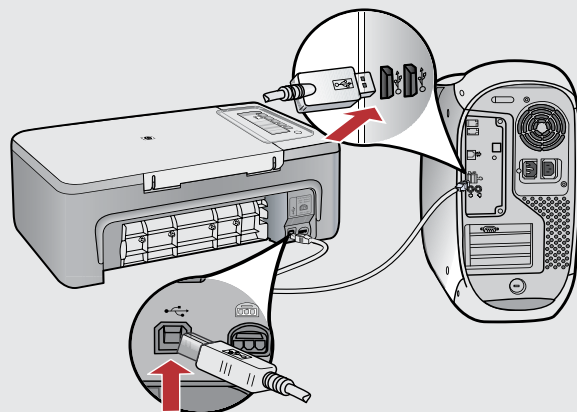
EN

Windows: Insert the product software CD into the computer after it has been turned on and started up. Wait until the start-up screen displays on your computer. This can take several seconds.

Note: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup**.

IMPORTANT: Do not connect the USB cable until prompted.

Mac:



ES

Mac: Conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del producto y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.

PT

Mac: Conecte o cabo USB à porta na parte posterior do produto e a qualquer porta USB no computador.

EN

Mac: Connect the USB cable to the port on the back of the product, and then to any USB port on the computer.

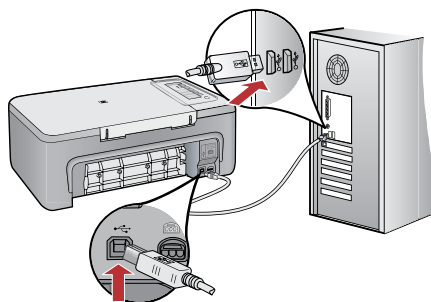
11b Windows:

ES **Windows:** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software.

PT **Windows:** Siga as instruções exibidas na tela para concluir a instalação do software.

EN **Windows:** Follow the onscreen instructions to complete the software installation.

12 Windows:

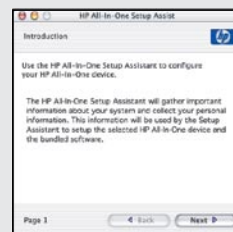
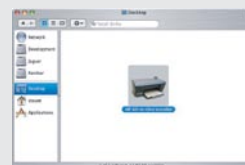
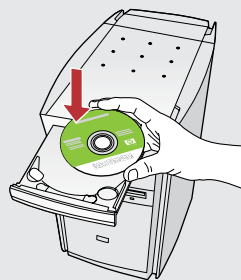


ES **Windows:** Una vez que aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del producto y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.

PT **Windows:** Assim que o prompt USB for exibido, conecte o cabo USB à porta na parte posterior do produto e a qualquer porta USB no computador.

EN **Windows:** Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the product, and then to any USB port on the computer.

Mac:



ES **Mac:** Inserte el CD del software del producto. Haga doble clic en el icono **HP All-in-One Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

PT **Mac:** Insira o CD de software do produto. Clique duas vezes no ícone do **HP All-in-One Installer**. Siga as instruções exibidas na tela.

EN **Mac:** Insert the product software CD. Double-click the **HP All-in-One Installer** icon. Follow the onscreen instructions.

12 Mac:

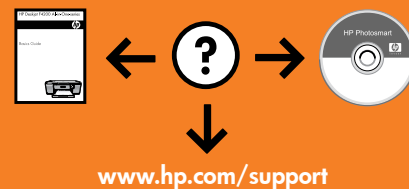
ES **Mac:** Complete la pantalla del **Asistente de configuración**.

PT **Mac:** Conclua as etapas na tela do **Assistente de Instalação**.

EN **Mac:** Complete the **Setup Assistant** screen.

Solución de problemas Troubleshooting

Solução de problemas



ES

Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla **Agregar hardware** de Microsoft.

Acción: Cierre todas las pantallas. Desenchufe el cable USB y, a continuación, inserte el CD de software. Consulte los pasos 11 y 12.

PT

Problema: (Windows apenas) A tela **Adicionar Hardware** da Microsoft é exibida.

Ação: Cancele todas as telas. Desconecte o cabo USB e insira o CD de software. Consulte as etapas 11 e 12.

EN

Problem: (Windows only) The Microsoft **Add Hardware** screens display.

Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the software CD. Refer to Steps 11 and 12.



ES

Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla en la que se indica que se **ha producido un error en la instalación del dispositivo**.

Acción: Desconecte el producto y vuelva a conectarlo. Compruebe que la impresora está encendida. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador USB sin alimentación. Consulte el paso 12.

PT

Problema: (Somente Windows) A tela **A configuração do dispositivo não foi concluída** é exibida.

Ação: Desconecte o produto e conecte-o novamente. Verifique se a impressora está ligada. Verifique todas as conexões. Verifique se o cabo USB está conectado ao computador. Não conecte o cabo USB a um teclado ou hub USB sem energia. Consulte a etapa 12.

EN

Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen displays.

Action: Unplug the product and plug it in again. Make sure that the printer is turned on. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub. Refer to Step 12.



Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation.

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in <country>

Printed in <country>

Printed in <country>